

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 505/2009****z dnia 15 czerwca 2009 r.****dostosowujące ilości zobowiązań dostawy cukru trzcinowego przewidzianego do przywozu w ramach protokołu AKP oraz umowy z Indiami na okres dostaw 2008/2009 oraz okres dostaw rozpoczynający się dnia 1 lipca 2009 r.**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 153 ust. 4 w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 12 rozporządzenia Komisji (WE) nr 950/2006 z dnia 28 czerwca 2006 r. ustanawiającego szczegółowe zasady przywozu i rafinacji produktów cukrowych w latach gospodarczych 2006/2007, 2007/2008 i 2008/2009 zgodnie z niektórymi kontyngentami taryfowymi i umowami preferencyjnymi <sup>(2)</sup> określa szczegółowe zasady ustanawiania zobowiązań dostawy przy zerowej stawce celnej produktów objętych kodem CN 1701, wyrażonych w ekwiwalencie cukru białego, w przypadku przywozów z państw, które są sygnatariuszami protokołu AKP i umowy z Indiami.
- (2) Ilości te ustanowiono tymczasowo na podstawie rozporządzenia Komisji (WE) nr 403/2008 z dnia 6 maja 2008 r. tymczasowo ustanawiającego zobowiązania dostawy cukru trzcinowego, który zostanie przywieziony w ramach protokołu AKP oraz umowy z Indiami, na okres dostaw 2008/2009 <sup>(3)</sup> oraz na podstawie rozporządzenia Komisji (WE) nr 1088/2008 z dnia 5 listopada 2008 r. tymczasowo ustanawiającego zobowiązania dostawy cukru trzcinowego, który zostanie przywieziony w ramach protokołu AKP oraz umowy z Indiami, na okres dostaw rozpoczynający się dnia 1 lipca 2009 r. <sup>(4)</sup>.
- (3) Artykuł 7 ust. 1 i 2 protokołu AKP przewiduje zasady postępowania w przypadku niewywiązania się przez kraj AKP z dostawy uzgodnionej ilości.
- (4) Właściwe organy Barbadosu, Konga, Jamajki, Mauritiusa, Tanzanii oraz Trynidadu i Tobago poinformowały Komisję, że nie będą w stanie w pełni dostarczyć uzgod-

nionych ilości w trakcie dwóch przedmiotowych okresów dostaw.

- (5) Po konsultacji z zainteresowanymi krajami AKP nastąpi ponowny przydział niedostarczonej ilości w celu jej dostarczenia w trakcie okresu dostaw 2008/2009.
- (6) Zobowiązania dostawy na okres dostaw 2008/2009 i okres dostaw rozpoczynający się dnia 1 lipca 2009 r. należy dostosować zgodnie z art. 12 ust. 1, art. 12 ust. 2 lit. c) i art. 12 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 950/2006, a rozporządzenia (WE) nr 403/2008 i (WE) nr 1088/2008 należy uchylić.
- (7) Artykuł 14 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 950/2006 przewiduje, że ust. 1 tego artykułu nie stosuje się do ilości ponownie przydzielonej zgodnie z art. 7 ust. 1 lub 2 protokołu AKP. Ilość ponownie przydzielona zgodnie z tym rozporządzeniem powinna być zatem przywieziona przed dniem 30 czerwca 2009 r. Jednak ponowny przydział obejmuje także przeniesienie ilości z okresu dostaw rozpoczynającego się dnia 1 lipca 2009 r. Dlatego też elastyczność art. 14 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 950/2006 powinna mieć również zastosowanie do ilości ponownie przydzielonej zgodnie z niniejszym rozporządzeniem.
- (8) Zgodnie z art. 153 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 pozwolenia na przywóz cukru do rafinacji są wydawane jedynie rafineriom przemysłowym, pod warunkiem że ilości, których dotyczy pozwolenie, nie przekraczają ilości, które można przywieźć w ramach tradycyjnego zapotrzebowania, o którym mowa w art. 153 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007. Jednakże zgodnie z art. 155 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 Komisja może przyjąć środki stanowiące odstępstwo od art. 153 ust. 3 wymienionego rozporządzenia w celu zapewnienia, że cukier pochodzący z AKP/Indii jest przywożony do Wspólnoty na warunkach określonych w protokole AKP i w umowie z Indiami. W odniesieniu do okresu dostaw rozpoczynającego się dnia 1 lipca 2009 r. oraz biorąc pod uwagę obniżkę cen surowego cukru trzcinowego dnia 1 października 2009 r., warunki te mogą zostać spełnione jedynie wówczas, gdy wszyscy handlowcy będą mieć dostęp do pozwoleń na przywóz cukru do rafinacji. Należy zatem ustanowić odstępstwo od art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 950/2006, który ogranicza składanie wniosków o cukier do rafinacji do rafinerii przemysłowych.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 1.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 120 z 7.5.2008, s. 6.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 297 z 6.11.2008, s. 12.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 3

W odniesieniu do zobowiązań dostawy dla okresu dostaw rozpoczynającego się dnia 1 lipca 2009 r. oraz w drodze odstępstwa od art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 950/2006, wszyscy wnioskodawcy spełniający warunki art. 5 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1301/2006 <sup>(1)</sup> mogą składać wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz cukru do rafinacji w państwie członkowskim, w którym są zarejestrowani do celów podatku VAT.

Artykuł 1

Zobowiązania dostawy przy przywozie z krajów będących sygnatariuszami protokołu AKP i umowy z Indiami w odniesieniu do produktów objętych kodem CN 1701, wyrażonych w ekwiwalencie cukru białego, na okres dostaw 2008/2009 i okres dostaw rozpoczynający się dnia 1 lipca 2009 r., dostosowuje się dla każdego odnośnego kraju wywozu, jak określono w załączniku.

Artykuł 4

Uchyla się rozporządzenia (WE) nr 403/2008 i (WE) nr 1088/2008.

Artykuł 2

W drodze odstępstwa od art. 14 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 950/2006, art. 14 ust. 1 tego rozporządzenia ma zastosowanie do ilości ponownie przydzielonej zgodnie z niniejszym rozporządzeniem i przywożonej po dniu 30 czerwca 2009 r.

Artykuł 5

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 15 czerwca 2009 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

---

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 238 z 1.9.2006, s. 13.

## ZAŁĄCZNIK

Zobowiązania dostawy przy przywozie cukru preferencyjnego wyrażonego w tonach ekwiwalentu cukru białego z krajów będących sygnatariuszami protokołu AKP i umowy z Indiami, na okres dostawy 2008/2009:

Kraje, które podpisały protokół AKP/umowę z Indiami	Zobowiązania dostawy 2008/2009
Barbados	25 491,36
Belize	72 069,06
Kongo	5 213,50
Wybrzeże Kości Słoniowej	10 695,41
Fidżi	169 837,06
Gujana	166 683,92
Indie	10 485,19
Jamajka	101 765,52
Kenia	4 979,51
Madagaskar	10 766,70
Malawi	44 331,43
Mauritius	456 811,21
Mozambik	22 517,62
Uganda	0,00
Saint Kitts i Nevis	0,00
Surinam	0,00
Suazi	171 933,98
Tanzania	0,00
Trynidad i Tobago	12 265,90
Zambia	25 322,72
Zimbabwe	56 685,68
Razem	1 367 855,75

Zobowiązania dostawy przy przywozie cukru preferencyjnego wyrażonego w tonach ekwiwalentu cukru białego z krajów będących sygnatariuszami protokołu AKP i umowy z Indiami, na okres dostawy rozpoczynający się dnia 1 lipca 2009 r.:

Kraje, które podpisały protokół AKP/umowę z Indiami	Zobowiązania dostawy na okres rozpoczynający się dnia 1 lipca 2009 r.
Barbados	8 024,35
Belize	11 670,03
Kongo	2 546,53
Wybrzeże Kości Słoniowej	2 546,53
Fidżi	41 337,08
Gujana	41 282,85
Indie	2 500,00
Jamajka	30 558,58
Kenia	1 250,00
Madagaskar	2 690,00
Malawi	5 206,10
Mauritius	122 757,63
Mozambik	1 500,00
Uganda	0,00
Saint Kitts i Nevis	0,00
Surinam	0,00
Suazi	29 461,13
Tanzania	1 941,63
Trynidad i Tobago	10 937,75
Zambia	1 803,75
Zimbabwe	7 556,20
Razem	325 570,14